

Насоки за бюджета за 2013 г. - Други раздели освен Комисията

Резолюция на Европейския парламент от 16 февруари 2012 г. относно насоките за бюджетната процедура за 2013 година, раздел I – Европейски парламент, раздел II – Съвет, раздел IV – Съд, раздел V – Сметна палата, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет, раздел VII – Комитет на регионите, раздел VIII – Европейски омбудсман, раздел IX – Европейски надзорен орган по защита на данните, Раздел X – Европейска служба за външна дейност (2012/2001(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности¹,
- като взе предвид Решение 2012/5/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. за изменение на Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление по отношение на многогодишната финансова рамка, с цел да се посрещнат допълнителните нужди от финансиране на проекта ITER²,
- като взе предвид годишния доклад на Сметната палата за изпълнението на бюджета за финансовата 2010 година, придружен от отговорите на проверените институции³,
- като взе предвид членове 23 и 79 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по бюджети (A7-0030/2012),
- A. като има предвид, че таванът по функция 5 от многогодишната финансова рамка (МФР) за бюджета на ЕС през 2013 г. е 9 181 милиона евро по текущи цени⁴;
- Б. като има предвид, че присъединяването на Хърватия ще окаже въздействие върху бюджета за 2013 г., особено по отношение на средствата за новите членове на ЕП и набирането на персонал в институциите;
- В. като има предвид, че в условията на тежко бреме на държавния дълг и ограничения в момент, когато продължават да се полагат усилия за бюджетна консолидация на национално равнище, Европейският парламент и всички институции следва да демонстрират бюджетна отговорност и самоограничение; отбелязва писмото от 23 януари 2012 г. на члена на Комисията г-н Левандовски до председателите на европейските институции;

¹ ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17.

² ОВ L 4, 7.1.2012 г., стр. 12.

³ ОВ С 326, 10.11.2011 г., стр. 1.

⁴ Таванът по функция 5 включва вноските на персонала за пенсионната схема.

- Г. като има предвид, че на този етап от годишната процедура Парламентът очаква бюджетните прогнози на другите институции и предложенията на своето Бюро за бюджета за 2013 г.;

Обща рамка и приоритети за бюджета за 2013 г.

1. Счита, че в контекста на продължаващите предизвикателства във връзка с икономическите условия институциите следва да замразят административните си бюджети; все пак подчертава необходимостта от изпълнение на правнообвързващите задължения, както и от евентуални последващи увеличения;
2. Призовава институциите да засилят междуинституционалното си сътрудничество с оглед обмен на най-добри практики, търсене на възможности за икономии и следователно модернизиране на политиките им в областта на човешките ресурси, организацията, технологиите и сградния фонд
3. Подчертава значението на междуинституционалното сътрудничество за осигуряването на възможно най-безпроблемно присъединяване на Хърватия;
4. Подчертава, че е важно да се подобрят политиките за борба с дискриминацията, които улесняват достъпа, назначаването на работа и интеграцията на лицата с увреждания;
5. Подчертава необходимостта от ефективна екологична политика във всички институции;

Парламент

6. Припомня значителните икономии, които бяха постигнати в бюджета за 2012 г. благодарение на структурните промени и реорганизацията; насърчава продължаването на структурните и организационните реформи и подкрепя иновациите в други области; счита, че могат да бъдат постигнати реални икономии чрез идентифициране на евентуални припокривания и неефективност в бюджетните редове; следователно изисква подробен доклад на генералния секретар до комисията по бюджети и ясен преглед на бюджетните редове с недостатъчна степен на изпълнение през 2011 г., както и обективен анализ на причините за това;
7. Счита, че реални и най-големи икономии биха могли да се направят чрез определянето на едно седалище за Европейския парламент; следователно насърчава извършването на незабавна оценка на положението;
8. Счита, че за постигането на значителни икономии в дългосрочен план следва да се помисли за независима оценка на бюджета на ЕП; счита, че следва да се разгледа въпроса за създаването на работна група; призовава генералния секретар и Бюрото да представят възможно най-скоро конкретни предложения за създаването на такава група и да предложат евентуални икономии не по-късно от края на 2012 г.; също така призовава за бързо прилагане на практика на всички заключения, постигнати от групата;
9. Приветства засиленото сътрудничество между комисията по бюджети и Бюрото в хода на годишната бюджетна процедура; силно насърчава по-нататъшното

засилване на сътрудничеството между генералния секретар, Бюрото и комисията по бюджети през цялата година, за да се осигури плавен бюджетен процес и ефективно изпълнение на бюджета; очаква Бюрото да представи основани на потребностите разумни проекти на бюджетна прогноза, които да отчитат евентуалните последващи увеличения на средствата, произтичащи от правнообвързващите задължения; счита, че следва да се положат всички усилия, за да се гарантира, че евентуални други цели увеличения се компенсират от икономии, идентифицирани в други области;

10. Призовава бюджетните редове, свързани с всички пътувания през 2013 г., да бъдат замразени, както и да не се индексират индивидуалните надбавки на членовете на ЕП до края на законодателния мандат; очаква с интерес доклада на генералния секретар за пътуванията, който трябва да бъде представен на Бюрото и комисията по бюджети до 31 март 2012 г.;
11. Счита, че икономии следва да не застрашават законодателната дейност на ЕП; изразява убеждението, че законодателната дейност на членовете на ЕП може да бъде подобрена чрез завършване на системата за управление на знанията (KMS); приветства предоставената от администрацията информация, изисква актуална информация за състоянието на проекта и очаква системата да бъде напълно оперативна и достъпна за гражданите на ЕС; призовава за полагането на повече усилия за ускоряване изпълнението на този проект; припомня своето искане за предоставяне на информация относно възможностите за икономии в резултат на прилагането на KMS;
12. Припомня бюджетните резолюции на Парламента, включително най-скорошната му резолюция от 26 октомври 2011 г.¹, призоваваща за ранно информиране, диалог и прозрачен процес на вземане на решения в областта на политиката за сградния фонд; изисква предоставянето на точна информация веднъж на всеки шест месеца относно напредъка по проекти, свързани със сградния фонд, както и финансовото им отражение; посочва, че през настоящия законодателен мандат следва да не се започват нови, непредвидени строителни проекти;

Други институции

13. Насърчава всички институции да търсят начини за осъществяване на допълнителни икономии, да поддържат бюджетна дисциплина и да замразят своите бюджети, при отчитане на правните задължения и новите финансови предизвикателства, като например приемането на Хърватия в ЕС;
14. Отбелязва искането на Европейския съд (Раздел IV) за изменение на неговия правилник по начин, който ще окаже пряко отражение върху бюджета; счита, че необходимото финансиране ще бъде осигурено, за да се гарантира безпроблемното функциониране на Съда, а следователно и подходяща съдебна защита за гражданите на ЕС;
15. Разбира предизвикателствата, пред които беше изправена Европейската служба за външна дейност при изготвянето на първия си бюджет за 2011 г.; призовава за стабилно финансово бюджетиране за тази нова институция и изисква от Службата

¹ Приети текстове, P7_TA(2011)0461.

да проучи възможностите за осигуряване на по-голямо бюджетно взаимодействие с държавите членки, където е приложимо;

o

o o

16. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, Съда, Сметната палата, Европейския икономически и социален комитет, Комитета на регионите, Европейския омбудсман, както и на Европейския надзорен орган по защита на данните и ЕСВД.